



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

APPENDIX A

Ethical Approval Document



No.046/2013

CERTIFICATE OF ETHICAL CLEARANCE
Research Ethics Review Committee
Faculty of Nursing, Chiang Mai University

The Research Ethics Review Committee of the Faculty of Nursing, Chiang Mai University declares approval of

Research Project Title : Effects of Family Caregiver Capacity Building Program on Care Ability and Quality of Care of Dependent Elders

Principal Investigator : Mrs.Supichaya Wangpitipanit

Participating Institution : Doctoral Program Faculty of Nursing Chiang Mai University

The above research project does not violate rights, well being, and/or endanger human subjects and is justified to conduct the research procedures as proposed.

This clearance is valid from the date of approval to April 21, 2014

Date of approval April 22, 2013

Handwritten signature of Professor Dr. Wichit Srisuphan.

(Professor Dr. Wichit Srisuphan)
Chair, Research Ethics Review Committee
Faculty of Nursing, Chiang Mai University

Handwritten signature of Professor Dr. Wipada Kunaviktikul.

(Professor Dr. Wipada Kunaviktikul)
Dean of Faculty of Nursing, Chiang Mai University



เอกสารเลขที่ ๐๔๖/๒๕๕๖

เอกสารรับรองโครงการวิจัย

โดย

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ขอรับรองว่า
โครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์เรื่อง : ผลของโปรแกรมการเสริมสร้างศักยภาพผู้ดูแลในครอบครัวต่อ
ความสามารถในการดูแลและคุณภาพการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง (Effects of Family Caregiver Capacity
Building Program on Care Ability and Quality of Care of Dependent Elders)

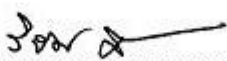
ของ : นางสาวสุพิชญา หวังปิตินาณิชย์

สังกัด : นักศึกษาหลักสูตรพยาบาลศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพยาบาลศาสตร์ (หลักสูตรปกติ)
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ได้ผ่านการพิจารณาแล้ว เห็นว่าไม่มีการล่วงละเมิดสิทธิ สวัสดิภาพ และไม่ก่อให้เกิด
ภัยอันตรายแก่ผู้ถูกวิจัย

จึงเห็นสมควรให้ดำเนินการวิจัยในขอบข่ายของโครงการวิจัยที่เสนอได้ ตั้งแต่วันที่ออก
หนังสือรับรองฉบับนี้จนถึงวันที่ ๒๑ เมษายน ๒๕๕๗

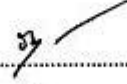
หนังสือออกวันที่ ๒๒ เมษายน ๒๕๕๖

ลงนาม.....

(ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.วิจิตร ศรีสุพรรณ)

ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ลงนาม.....

(ศาสตราจารย์ ดร.วิภาดา คุณาวิฑิตกุล)

คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

APPENDIX B

Informed Consent Form

เอกสารคำชี้แจงแก่อาสาสมัคร/ผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย

ดิฉัน นางสาวสุพิชญา หวังปิติพาณิชย์ นักศึกษาปริญญาเอก คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ขอเชิญท่านเข้าร่วมโครงการวิจัยเรื่อง “ผลของโปรแกรมการเสริมสร้างศักยภาพผู้ดูแลในครอบครัวต่อความสามารถในการดูแลและคุณภาพการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง” ซึ่งเป็นกลุ่มผู้ดูแลที่ท่านให้การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงอยู่ที่บ้าน เพื่อศึกษาผลของโปรแกรมการเสริมสร้างศักยภาพครอบครัว เมื่อท่านได้ทราบวัตถุประสงค์ของการวิจัย แนวทางปฏิบัติในการเข้าร่วมการวิจัยและตกลงเข้าร่วมวิจัยในครั้งนี้แล้ว ท่านจะได้รับการเซ็นหนังสือยินยอมเข้าร่วมการศึกษา ประโยชน์ที่ท่านจะได้รับจากการวิจัยครั้งนี้คือท่านจะทราบเกี่ยวกับการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง เพิ่มความสามารถในการดูแล จนเกิดการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงได้อย่างมีคุณภาพ และผู้วิจัยจะนำผลการวิจัยมาเป็นข้อมูลพื้นฐานและเป็นแนวทางสำหรับพยาบาลชุมชนในการวางแผนจัดทำแนวปฏิบัติการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงได้อย่างมีคุณภาพ ผู้วิจัยจะแบ่งกลุ่มออกเป็น 2 กลุ่ม โดยวิธีการสุ่มเข้ากลุ่ม กลุ่มที่ 1 คือกลุ่มที่ได้รับการดูแลตามปกติ และกลุ่มที่ 2 คือกลุ่มที่ได้รับโปรแกรมการเสริมสร้างศักยภาพผู้ดูแลในครอบครัว

กลุ่มที่ 1 กลุ่มที่ได้รับการดูแลตามปกติ ได้แก่อาสาสมัครที่เป็นผู้ดูแลที่มีอายุระหว่าง 20-59 ปี ที่ให้การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงที่บ้านจำนวน 29 ท่าน ท่านจะได้รับการตอบแบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล แบบประเมินความพร้อมของผู้ดูแล แบบประเมินความสามารถในการดูแล และแบบประเมินคุณภาพการดูแล จากนั้นท่านจะได้รับการพยาบาลโดยการเยี่ยมบ้านจากพยาบาลชุมชนตามปกติ ในสัปดาห์ที่ 12 ท่านจะได้รับการตอบแบบประเมินความสามารถในการดูแลและหลังจากนั้นในสัปดาห์ที่ 24 ท่านจะได้รับการตอบแบบประเมินคุณภาพการดูแล เมื่อเสร็จสิ้นการประเมินคุณภาพการดูแล ในสัปดาห์ที่ 24 ผู้วิจัยจะให้ความรู้และสอนทักษะเรื่องการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงที่บ้านแก่อาสาสมัคร

กลุ่มที่ 2 กลุ่มที่ได้รับโปรแกรมการเสริมสร้างศักยภาพผู้ดูแลในครอบครัว ได้แก่ อาสาสมัครที่เป็นผู้ดูแลที่มีอายุระหว่าง 20-59 ปี ที่ให้การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงที่บ้านจำนวน 29 ท่าน ท่านจะได้รับการตอบแบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล แบบประเมินความพร้อมของผู้ดูแล แบบ

ประเมินความสามารถในการดูแล และแบบประเมินคุณภาพการดูแล จากนั้นท่านจะได้รับความรู้และ
สอนทักษะเรื่องการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงที่บ้านโดยพบกับผู้วิจัยเป็นจำนวน 11 ครั้งและในแต่ละ
ครั้งจะใช้เวลาประมาณ 2 ชั่วโมงเป็นเวลา 6 สัปดาห์และท่านจะได้รับการติดตามเยี่ยมบ้านและ
สอบถามการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงทางโทรศัพท์ จากนั้นในสัปดาห์ที่ 12 ท่านจะได้รับการตอบ
แบบประเมินความสามารถในการดูแลและในสัปดาห์ที่ 24 ท่านจะได้รับการตอบแบบประเมิน
คุณภาพการดูแลอีกครั้ง

การเข้าร่วมการวิจัยครั้งนี้ขึ้นอยู่กับความตั้งใจของท่าน ท่านไม่จำเป็นต้องเข้าร่วมการศึกษา
ครั้งนี้หากท่านไม่สมัครใจและจะไม่มีการสูญเสียประโยชน์ใด ๆ ที่ท่านควรได้รับ การตกลงหรือ
ปฏิเสธการเข้าร่วมวิจัยในครั้งนี้จะไม่มีผลต่อประโยชน์ที่ท่านและญาติของท่านพึงได้รับในชุมชนและ
ข้อมูลส่วนตัวของท่านที่ใช้ในการวิจัยทั้งหมด ผู้วิจัยจะเก็บเป็นความลับและดำเนินการอย่างรัดกุม
โดยใช้รหัสแทนชื่อจริงของท่าน การนำข้อมูลที่ได้ออกไปหรือพิมพ์เผยแพร่จะทำในภาพรวม
เท่านั้น ทั้งนี้ข้อมูลทั้งหมดของท่านจะถูกทำลายเมื่อเสร็จสิ้นการวิจัย ในกรณีที่ท่านเข้าร่วม
โครงการวิจัยแล้ว อาจมีความเหน็ดเหนื่อยเกิดขึ้นได้ ท่านสามารถหยุดพักและท่านจะได้รับการพยาบาล
จนมีอาการดีขึ้นแล้วจึงดำเนินการต่อไปได้ หากเกิดภาวะแทรกซ้อนใดในขณะที่เข้าร่วมการวิจัย ท่านจะ
ได้รับการรักษาพยาบาลจากทีมแพทย์ พยาบาลของโรงพยาบาลสุภาพประจำตำบลที่ท่านใช้สิทธิ
บริการอยู่ หากต้องการใช้สิทธิดังกล่าวกรุณาแจ้งให้ผู้วิจัยทราบทันที

หากท่านมีคำถามเกี่ยวกับการวิจัยนี้ ท่านสามารถติดต่อผู้วิจัยได้ตลอดเวลาคือ นางสุพิชญา
หวังปิติพาณิชย์ ได้ที่ เลขที่ 40/16 ซอยมิตรสัมพันธ์ ถนนจันทน์ แขวงวัดพระยาไกร เขตบางคอแหลม
กรุงเทพมหานคร 10120 โทรศัพท์ 081-962-8729 หรือ อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริรัตน์
ปานอุทัย ที่ 053-94-6080 (ในเวลาราชการ) หรือถ้าท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิทธิในการเข้าร่วม
โครงการวิจัย ให้ติดต่อที่ ศาสตราจารย์ เกียรติคุณ ดร.วิจิตร ศรีสุพรรณ ประธานคณะกรรมการ
จริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทรศัพท์ 0-5394-5033 (ในเวลา
ราชการ)

ลงนาม.....(ผู้วิจัย)

(นางสุพิชญา หวังปิติพาณิชย์)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

เอกสารแสดงการยินยอมสำหรับอาสาสมัคร

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....ขอให้ความยินยอมของตนเองในการเป็นอาสาสมัครในโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ ซึ่งผู้วิจัยได้อธิบายแก่ข้าพเจ้าเกี่ยวกับการวิจัยครั้งนี้แล้วจนเข้าใจ และผู้วิจัยมีความยินดีที่จะตอบคำถามเกี่ยวกับการวิจัยทุกประการที่ข้าพเจ้าอาจจะมีได้ตลอดระยะเวลาการเข้าร่วมการวิจัยครั้งนี้ ข้าพเจ้าขอลงลายมือชื่อไว้เพื่อเป็นหลักฐานประกอบความสมัครใจในการเข้าร่วมการวิจัยครั้งนี้

ลงนาม.....(ผู้ยินยอม)

(.....)

ลงนาม.....(ผู้ดูแล)

(.....)

ลงนาม.....(ผู้วิจัย)

(นางสุพัญญาหวังปิติพาณิชย์)

ลงนาม.....(พยาน)

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University

All rights reserved

APPENDIX C

Instrumentations

ผู้ดูแลและผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงรายที่..... กลุ่ม ☐ ทดลอง ☐ ควบคุม

แบบสอบถามเก็บข้อมูลส่วนบุคคลสำหรับผู้สูงอายุและผู้ดูแล

คำชี้แจง คำถามดังต่อไปนี้ เป็นคำถามที่เกี่ยวกับตัวท่าน (ผู้ดูแล) และผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง กรุณาเติมข้อความในช่องว่าง ☐ ที่ตรงกับตัวท่านมากที่สุด

ส่วนที่ 1 แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคลสำหรับผู้สูงอายุ

1. อายุ.....ปี
2. เพศ ☐ 1) ชาย ☐ 2) หญิง
3. ท่านนับถือศาสนา
☐ 1) พุทธ ☐ 2) คริสต์
☐ 3) อิสลาม ☐ 4) อื่นๆ.....
4. ระดับการศึกษาสูงสุด
☐ 1) ไม่เคยเรียน ☐ 2) ประถมศึกษา
☐ 3) มัธยมศึกษาตอนต้น ☐ 4) มัธยมศึกษาตอนปลาย/ปวช.
☐ 5) ปวส./ปวท./อนุปริญญา ☐ 6)ปริญญาตรีและสูงกว่า
☐ 7) อื่น ๆ (ระบุ).....
5. สถานภาพสมรส
☐ 1) โสด
☐ 2) สมรสและอยู่กับคู่สมรส
☐ 3) สมรสแต่คู่สมรสไม่ได้อยู่ด้วยกัน
☐ 4) หม้าย
6. อาชีพของท่าน
☐ 1) แม่บ้าน/พ่อบ้าน
☐ 2) ค้าขาย

- ☐ 3) ข้าราชการ
- ☐ 4) ทำธุรกิจส่วนตัว
- ☐ 5) รับจ้าง
- ☐ 6) ทำไร่ ทำนา ทำสวน
- ☐ 7) อื่นๆ (ระบุ).....

7. รายได้ของครอบครัว (ต่อเดือน) บาท

8. ประวัติการเป็นโรคประจำตัว

- | | | | |
|------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--|
| - โรคประจำตัว | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคเบาหวาน | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคความดันโลหิตสูง | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคหัวใจและหลอดเลือด | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคไขมันในเลือดสูง | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคตับ/ดีซ่าน | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคอัมพฤกษ์/อัมพาต | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคเบาข้อเสื่อม | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคกระเพาะอาหาร | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคปอด/ทางเดินหายใจ | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ (ถ้ามี) เป็นโรค..... |

ส่วนที่ 2 แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคลสำหรับผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง

1. อายุ.....ปี

2. เพศ ☐ 1) ชาย ☐ 2) หญิง

3. ท่านนับถือศาสนา

- | | |
|------------------------------------|--|
| ☐ 1) พุทธ | ☐ 2) คริสต์ |
| ☐ 3) อิสลาม | ☐ 4) อื่นๆ..... |

4. ระดับการศึกษาสูงสุด

- | | |
|---|--|
| ☐ 1) ไม่เคยเรียน | ☐ 2) ประถมศึกษา |
| ☐ 3) มัธยมศึกษาตอนต้น | ☐ 4) มัธยมศึกษาตอนปลาย/ปวช. |
| ☐ 5) ปวส./ปวท./อนุปริญญา | ☐ 6)ปริญญาตรีและสูงกว่า |
| ☐ 7) อื่น ๆ (ระบุ)..... | |

5. สถานภาพสมรส

- ☐ 1) โสด
- ☐ 2) สมรสและอยู่กับคู่สมรส
- ☐ 3) สมรสแต่คู่สมรสไม่ได้อยู่ด้วยกัน
- ☐ 4) หม้าย
- ☐ 5) หย่า
- ☐ 6) แยกกันอยู่/เลิกกัน

6. อาชีพของท่าน

- ☐ 1) แม่บ้าน/พ่อบ้าน
- ☐ 2) ค้าขาย
- ☐ 3) ข้าราชการ
- ☐ 4) ทำธุรกิจส่วนตัว
- ☐ 5) รับจ้าง
- ☐ 6) ทำไร่ ทำนา ทำสวน
- ☐ 7) อื่นๆ (ระบุ).....

7. ระยะเวลาในการดูแลผู้สูงอายุ.....เดือน/ปี

8. ประวัติการเป็นโรคประจำตัว

- | | | | |
|------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--|
| - โรคประจำตัว | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคเบาหวาน | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคความดันโลหิตสูง | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคหัวใจและหลอดเลือด | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคไขมันในเลือดสูง | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคตับ/ดีซ่าน | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคอัมพฤกษ์/อัมพาต | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคเข่า/ข้อเสื่อม | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคกระเพาะอาหาร | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ |
| - โรคปอด/ทางเดินหายใจ | ☐ 1) มี | ☐ 2) ไม่มี | ☐ 3) ไม่ทราบ (ถ้ามี) เป็นโรค..... |

ส่วนที่ 4 แบบประเมินความพร้อมในการดูแลสำหรับผู้ดูแล

คำชี้แจง ให้ท่านกาเครื่องหมาย ✓ ในช่อง □ ตามรายชื่อที่ท่านรู้สึกว่าคุณมีความพร้อมในการที่จะให้การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง

0 = ไม่มีความพร้อมเลย 1 = มีความพร้อมน้อย 2 = มีความพร้อมปานกลาง
3 = มีความพร้อมมาก 4 = มีความพร้อมมากที่สุด

ข้อความ	0	1	2	3	4
1. การเตรียมความพร้อมในการดูแลตามความต้องการทางด้านร่างกาย					
2. การเตรียมความพร้อมในการดูแลตามความต้องการทางด้านอารมณ์					
•					
•					
•					
•					
•					
8. การเตรียมความพร้อมของสมาชิกในครอบครัวเกี่ยวกับการดูแลผู้สูงอายุโดยรวม					

ท่านมีความต้องการอะไรบ้างเพื่อเตรียมความพร้อมสู่การดูแลผู้สูงอายุที่ดีกว่า

ส่วนที่ 5 แบบประเมินความสามารถในการดูแล

คำชี้แจง ให้ท่านกาเครื่องหมาย ✓ ในช่อง ☐ ตรงกับการกระทำของท่านมากที่สุด

1 = ไม่ตรงกับตัวท่านเลย 2 = ตรงกับตัวท่านน้อย 3 = ตรงกับตัวท่านน้อยปานกลาง

4 = ตรงกับตัวท่านมาก 5 = ตรงกับตัวท่านมากที่สุด

Item	1	2	3	4	5
1. ท่านสามารถปรับปรุงวิธีการดูแลผู้สูงอายุเพื่อให้มีสุขภาพแข็งแรงอยู่เสมอไม่ว่าจะมีอะไรเกิดขึ้นก็ตาม					
2. เมื่อท่านอ่อนเพลีย ท่านยังสามารถดูแล ผู้สูงอายุได้อย่างเหมาะสมโดยการปรับกิจกรรมให้เหมาะสมกับตัวท่าน					
•					
•					
•					
•					
•					
•					
•					
•					
•					
•					
13. ท่านสามารถตรวจดูความเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นกับร่างกายของผู้สูงอายุสม่ำเสมอทุกวัน					
14. ท่านไม่ค่อยมีเวลาดูแลผู้สูงอายุได้อย่าง เต็มที่					

ส่วนที่ 6 แบบประเมินคุณภาพการดูแล

คำชี้แจง ให้ท่านกาเครื่องหมาย ✓ ในช่อง ☐ ตรงกับการกระทำของผู้ดูแลมากที่สุด

1 = การดูแลที่ดีที่สุด 2 = การดูแลค่อนข้างดี 3 = การดูแลที่กลาง ๆ
4 = การดูแลค่อนข้างไม่ดี 5 = การดูแลไม่ดี

Item	1	2	3	4	5
1. ด้านสิ่งแวดล้อม 1.1 บริเวณที่นอนสะอาดและกว้างพอ 1.2 บริเวณที่นอนสะดวกสบาย • • 1.14 สิ่งอำนวยความสะดวกที่เกี่ยวข้องกับสุขอนามัยส่วนบุคคลสะอาดและถูกเก็บรักษาอย่างดี					
2. ด้านร่างกาย 2.1 ผู้ดูแลให้ความสนใจต่อความต้องการด้านสุขอนามัยส่วนบุคคลของผู้สูงอายุอย่างสม่ำเสมอ 2.2 ผู้ดูแลให้ความสนใจความต้องการด้านการออกกำลังกายและการเคลื่อนไหวของผู้สูงอายุอย่างสม่ำเสมอ • • 2.10 ผู้ดูแลยืนยันว่าสิ่งของหรืออุปกรณ์ต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับความต้องการพื้นฐานนั้นมีอยู่พร้อม สะอาด และมีการเก็บรักษาอย่างดี					
3. ด้านการดูแลทางการแพทย์ 3.1 มีอุปกรณ์ที่จำเป็นพร้อมใช้และสามารถหยิบใช้ได้ง่าย 3.2 พบหลักฐานซึ่งแสดงให้เห็นถึงว่ามี การไปพบบุคลากรด้านสุขภาพอย่างสม่ำเสมอ รวมถึงทันตแพทย์					

Item	1	2	3	4	5
และผู้เชี่ยวชาญด้านเท้าสำหรับผู้ที่มีปัญหาเรื่องระบบการไหลเวียนของโลหิต • • 3.5 ไม่พบอาการหรือการบาดเจ็บที่ยังไม่ได้รับการรักษา					
4. ด้านจิตใจ 4.1 การปฏิบัติของผู้ดูแลแสดงถึงความใส่ใจต่อความต้องการด้านสังคมในบ้านของผู้สูงอายุ 4.2 การปฏิบัติของผู้ดูแลแสดงถึงความใส่ใจในความต้องการในด้านสังคมนอกบ้านของผู้สูงอายุ • • 4.12 ไม่พบหลักฐานเรื่องการทำร้ายจิตใจโดยตรง					
5. ด้านสิทธิมนุษยชน 5.1 เคารพต่อระบบการให้คุณค่าของผู้สูงอายุ 5.2 มีการปกป้องสิทธิความเป็นส่วนตัวของผู้สูงอายุ • • 5.7 ไม่พบหลักฐานหรือประวัติการละเมิดสิทธิโดยตรง					
6. ด้านการเงิน 6.1 พบหลักฐานว่ามีการใช้หรือจัดการทรัพย์สินเงินทองของผู้สูงอายุตามความต้องการของผู้สูงอายุ 6.2 พบหลักฐานว่ามีการใช้ทรัพย์สินของผู้สูงอายุตรงกับความต้องการของผู้สูงอายุ • • 6.5 ผู้สูงอายุได้รับการจัดสรรทรัพย์สินของครอบครัวอย่างเป็นธรรม					

APPENDIX D

Calculation of the Content Validity Index (CVI)

Content validity index (CVI) of Caregiver's Care Ability Scale was calculated by using item-level CVI (I-CVI) and scale-level CVI (S-CVI) (Polit & Beck, 2006).

At the Item-level (I-CVI)

I-CVI is content validity of each item. It was calculated using the formula as follows:

$$\text{I-CVI} = \frac{\text{The number of experts giving a rating of either 3 or 4 for each item}}{\text{The total number of experts}}$$

At the scale-level (S-CVI)

S-CVI is the average of the I-CVI for all items on the scale. It was calculated by using the formula as follows:

$$\text{S-CVI} = \frac{\text{Sum of the average I-CVI}}{\text{The total number of experts}}$$

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

I-CVI of Caregiver's Care Ability Scale

Item	Expert 1	Expert 2	Expert 3	Expert 4	Expert 5	Ratio of experts rating of either 3 or 4	I-CVI
1	4	3	4	1	4	4/5	0.8
2	4	3	1	1	4	3/5	0.6
3	4	4	4	4	4	5/5	1
4	4	2	3	4	4	4/5	0.8
5	4	4	3	4	4	4/5	0.8
6	4	4	1	1	4	3/5	0.6
7	4	3	3	4	4	5/5	1
8	4	4	3	4	4	5/5	1
9	4	3	3	1	4	4/5	0.8
10	4	4	3	1	4	4/5	0.8
11	4	3	3	3	4	5/5	1
12	4	4	3	1	4	4/5	0.8
13	4	4	3	4	4	5/5	1
14	4	2	3	1	4	3/5	0.6

S-CVI of Caregiver's Care Ability Scale = $11.6/14 = 0.83$

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

APPENDIX E

Family Caregiver Capacity Building Program

แนวปฏิบัติโปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพของผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง

แนวปฏิบัติการพยาบาลหมวดที่ 1 การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงในบทบาทของผู้ดูแล

แนวปฏิบัติการพยาบาล หมวดที่ 2 ปัญหาและความต้องการการดูแล

แนวปฏิบัติการพยาบาล หมวดที่ 3 การปฏิบัติกิจวัตรประจำวันขั้นพื้นฐาน

แนวปฏิบัติการพยาบาล หมวดที่ 4 การดูแลตามแผนการรักษา

แนวปฏิบัติการพยาบาล หมวดที่ 5 การฟื้นฟูสภาพร่างกาย

แนวปฏิบัติการพยาบาล หมวดที่ 6 การพัฒนาสัมพันธภาพและการติดต่อสื่อสาร

แนวปฏิบัติการพยาบาล หมวดที่ 7 ทักษะในการแก้ไขปัญหา

แนวปฏิบัติการพยาบาลหมวดที่ 1

ครั้งที่ 1 การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงในบทบาทของผู้ดูแล

กิจกรรม	รายละเอียดกิจกรรม	เวลาที่ใช้ (นาที)
1	สร้างสัมพันธภาพ ประเมินความรู้ความเข้าใจในการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงด้วยการซักถามและการสังเกต นำเข้าสู่เนื้อหา	5
2	อภิปรายกลุ่มผู้ดูแลในเรื่องความหมายและความสำคัญ บทบาท ทักษะ และกระบวนการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง	30
3	แจกเอกสารประกอบการสอน คู่มือ นำเสนอด้วยเพาเวอร์พอยท์	5
4	ให้ความรู้เรื่องบทบาทการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง	20
5	ให้ความรู้เรื่องทักษะการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง	20
6	ให้ความรู้เรื่องกระบวนการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง	20
7	อภิปรายกลุ่มผู้ดูแลและสอบถามปัญหาหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับการดูแล	15
8	สรุปประเด็นสำคัญในการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง	5



โปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพของผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง



จัดทำโดย นางสาวพิชญา หวังปิติพาณิชย์

นักศึกษาระดับปริญญาเอก คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

พ.ศ. 2556

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

โปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพของผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง

โปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงนี้ใช้กรอบแนวคิดการเสริมสร้างศักยภาพครอบครัวของฮูล์ม (Hulme, 1999) ที่ประกอบไปด้วยการประเมินความพร้อมของผู้ดูแล การเสริมศักยภาพด้วยความรู้และทักษะที่สำคัญสำหรับการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงที่บ้าน

วัตถุประสงค์

เพื่อเสริมสร้างศักยภาพของผู้ดูแลที่ให้การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงโดยผ่านกระบวนการเสริมสร้างศักยภาพ 4 ระยะ ได้แก่ ระยะพึ่งพาบุคลากรด้านสุขภาพ (professional-dominated phase) ระยะที่ครอบครัวมีส่วนร่วมในการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง (participatory phase) ระยะการเปลี่ยนแปลงของสมดุลอำนาจระหว่างครอบครัวกับบุคลากรด้านสุขภาพ (challenging phase) และระยะที่ผู้ดูแลมีความเชื่อมั่นในการทำหน้าที่ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง (collaborative phase)

กลุ่มเป้าหมาย

กลุ่มเป้าหมายประกอบไปด้วยผู้ดูแลที่ให้การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงที่บ้าน ในตำบลบ้านกรดและตำบลสามเรือน อำเภอบางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา จำนวน 29 ราย โดยมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

1. ผู้ดูแลในครอบครัวที่มีอายุระหว่าง 20-59 ปี ที่อาศัยอยู่กับผู้ที่มีภาวะพึ่งพิง
2. มีความเต็มใจในการเข้าร่วมวิจัย
3. ไม่เคยเข้าโปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพมาก่อนไม่น้อยกว่า 6 เดือน
4. สามารถสื่อสารภาษาไทยได้อย่างเข้าใจ

ระยะเวลา

ระยะเวลาในการดำเนินการวิจัยตามโปรแกรม ครั้งละ 1.5-2 ชั่วโมง

ผู้ดำเนินการ

นางสุพิชญา หวังปิติพาณิชย์

สถานที่

1. โรงพยาบาลสุขภาพตำบลวัดขนอนเหนือ ตำบลบ้านกรด
2. โรงพยาบาลสุขภาพตำบลสามเรือน ตำบลสามเรือน
3. บ้านผู้ดูแลและบ้านผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง

อุปกรณ์และสื่อ

อุปกรณ์และสื่อที่ใช้ในโปรแกรมประกอบด้วย แบบบันทึก แบบประเมิน คู่มือ ภาพพลิก คอมพิวเตอร์ เอกสารประกอบคำบรรยายและเพาเวอร์พอยท์ แบ่งตามหมวดดังต่อไปนี้

หมวดที่ 1 ความรู้เรื่องการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงในบทบาทของผู้ดูแล ทักษะและกระบวนการดูแลคู่มือความรู้เรื่องการดูแล เอกสารประกอบคำบรรยาย ภาพพลิก

หมวดที่ 2 ความรู้เรื่องปัญหาและความต้องการการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง คู่มือการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงตามปัญหาและความต้องการ เอกสารประกอบคำบรรยาย ภาพพลิก

หมวดที่ 3 การปฏิบัติการช่วยเหลือผู้สูงอายุในกิจวัตรประจำวันขั้นพื้นฐาน คู่มือฝึกทักษะการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงเรื่องปฏิบัติการช่วยเหลือผู้สูงอายุในกิจวัตรประจำวันขั้นพื้นฐานเอกสารประกอบคำบรรยาย

หมวดที่ 4 การดูแลตามแผนการรักษา คู่มือโรคที่พบบ่อยในผู้สูงอายุ คู่มือการใส่สายสวน ปัสสาวะ คู่มือการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง เอกสารประกอบคำบรรยาย ภาพพลิก

หมวดที่ 5 การฟื้นฟูสภาพร่างกายสำหรับผู้สูงอายุ

หมวดที่ 6 การพัฒนาสัมพันธภาพกับบุคลากรด้านสุขภาพคู่มือการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง เอกสารประกอบคำบรรยาย ภาพพลิก

หมวดที่ 7 ทักษะในการแก้ไขปัญหา คู่มือการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง เอกสารประกอบคำบรรยาย ภาพพลิก

แบบบันทึกและแบบประเมิน

1) แบบบันทึกข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ดูแล

2) แบบบันทึกข้อมูลส่วนบุคคลของผู้สูงอายุ

3) แบบประเมินความพร้อมของผู้ดูแล

4) แบบประเมินความสามารถในการดูแล

5) แบบประเมินคุณภาพการดูแล

ขั้นตอนการดำเนินการ

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยจะดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเองหลังผ่านการอนุมัติจากคณะกรรมการจริยธรรมโดยดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

1. ระยะพึ่งพาบุคลากรทางด้านสุขภาพ ประกอบด้วยกิจกรรมดังต่อไปนี้ (กิจกรรมกลุ่ม)

1.1 สัปดาห์ที่ 1 ครั้งที่ 1 ให้ข้อมูลเกี่ยวกับการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงในเรื่องบทบาทผู้ดูแล ทักษะและกระบวนการดูแลประกอบด้วยทักษะการประเมินผู้สูงอายุ การแปลความข้อมูลจากการประเมิน การวางแผนการดูแลและการดำเนินการตาม การปรับเปลี่ยนแผนการดูแล การประเมินแหล่งทรัพยากร

1.2 สัปดาห์ที่ 1 ครั้งที่ 2 ให้ข้อมูลเกี่ยวกับทักษะการดูแลผู้สูงอายุในด้านต่างๆ การทำงานร่วมกันกับผู้ที่มีความเจ็บป่วยและการเจรจาต่อรองกับบุคลากรทางด้านสุขภาพ

1.3 สัปดาห์ที่ 2 ครั้งที่ 3 ให้ข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาและความต้องการของผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง โรคเรื้อรังที่พบบ่อยและกลุ่มอาการที่พบบ่อยในผู้สูงอายุ การฟื้นฟูสภาพร่างกาย การใช้อุปกรณ์ช่วยเหลือ การป้องกันอุบัติเหตุเมื่อได้รับบาดเจ็บ

1.4 สัปดาห์ที่ 2 ครั้งที่ 4 การทบทวนความรู้ในครั้งที่ 1, ครั้งที่ 2, และ ครั้งที่ 3

2. ระยะที่ครอบคลุมมีส่วนร่วมในการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง ประกอบด้วยกิจกรรมสำหรับการฝึกทักษะผู้ดูแลรายบุคคลดังต่อไปนี้

2.1 สัปดาห์ที่ 3 ครั้งที่ 5 สาธิตและให้กลุ่มผู้ดูแลสาธิตกลับในเรื่องกิจวัตรประจำวันขั้นพื้นฐานสำหรับผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง ได้แก่ การอาบน้ำ การรับประทานอาหาร การแต่งตัว การเคลื่อนไหวน้ำ การเคลื่อนย้ายจากเก้าอี้ไปที่เตียงและการเข้าห้องน้ำ

2.2 สัปดาห์ที่ 3 ครั้งที่ 6 บรรยายเรื่องการดูแลตามแผนการรักษาเช่น การให้อาหารทางสายยาง การดูแลสายสวนปัสสาวะ การให้ออกซิเจน การใช้ยา

2.3 สัปดาห์ที่ 4 ครั้งที่ 7 สอนสาธิตและให้กลุ่มผู้ดูแลสาธิตกลับในเรื่องการฟื้นฟูสภาพร่างกายผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง

2.4 สัปดาห์ที่ 4 ครั้งที่ 8 ทบทวนและตรวจสอบความสามารถในการฝึกทักษะให้กับกลุ่มผู้ดูแลที่ได้รับไปในครั้งที่ 5, ครั้งที่ 6, และครั้งที่ 7

3. ระยะที่มีการเปลี่ยนแปลงสมรรถนะอันอาจระหว่างครอบคลุมกับบุคลากรทางด้านสุขภาพ ประกอบด้วยกิจกรรมกลุ่มดังต่อไปนี้

3.1 สัปดาห์ที่ 5 ครั้งที่ 9 ฝึกทักษะการพัฒนาสัมพันธภาพการเป็นหุ้นส่วนกันและการเจรจาต่อรองกับบุคลากรทางด้านสุขภาพโดยใช้โจทย์สถานการณ์จำลอง

3.2 สัปดาห์ที่ 5 ครั้งที่ 10 ฝึกทักษะในการแก้ไขปัญหา (problem solving skills) โดยใช้โจทย์สถานการณ์จำลอง

4. ระยะที่ผู้ดูแลมีความพร้อมและมีความเชื่อมั่นเกี่ยวกับการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง ประกอบด้วยกิจกรรมดังต่อไปนี้

4.1 สัปดาห์ที่ 6 ครั้งที่ 11 ประเมินความพร้อมสำหรับการดูแลและทบทวนการฝึกทักษะ
ในการดูแล

การประเมินผล

การประเมินผลของโปรแกรมพัฒนาศักยภาพของผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงตามผลลัพธ์
ความสามารถในการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงและคุณภาพการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

Teaching Plan and Scenarios

แผนการสอนตามโปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพของผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง

1. ชื่อเรื่อง การให้ความรู้และสอนทักษะผู้ดูแลที่ให้การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง
2. วัตถุประสงค์ทั่วไป เพื่อให้ผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงมีความรู้และทักษะในเรื่องดังต่อไปนี้

หมวดที่ 1 การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงในบทบาทของผู้ดูแล

หมวดที่ 2 ปัญหาและความต้องการการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง

หมวดที่ 3 การฝึกทักษะในด้านการทำกิจวัตรประจำวันขั้นพื้นฐาน

หมวดที่ 4 การฝึกทักษะในด้านการดูแลตามแผนการรักษา

หมวดที่ 5 การฝึกทักษะในด้านการฟื้นฟูสภาพร่างกาย

หมวดที่ 6 การพัฒนาสัมพันธภาพและการสื่อสาร

หมวดที่ 7 การฝึกทักษะในการแก้ไขปัญหา

3. กลุ่มเป้าหมาย ผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงจำนวน 29 ราย

4. ระยะเวลา ครั้งละ 2 ชั่วโมง จำนวน 11 ครั้ง รวม 22 ชั่วโมง

5. วิธีการสอน การบรรยายและการสาธิต

6. สื่อและวัสดุ อุปกรณ์การสอน พาวเวอร์พอยท์ คู่มือประกอบการบรรยายและภาพพลิก (Flip Chart)

7. การประเมินผล โดยการสังเกตความสนใจและซักถามในระหว่างการบรรยายและการสาธิตกลับ

แผนการสอนผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง หมวดที่ 1 (ครั้งที่ 1)

หมวดที่ 1 เรื่อง การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงในบทบาทของผู้ดูแล

วันที่ 14 ธันวาคม 2557 เวลา 9.35-11.00น. สถานที่สอน รพศ.บ้านกรด/รพศ.สามเรือน

กลุ่มผู้ฟัง ผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง จำนวนผู้ฟังกลุ่มที่ 1 จำนวน 5 คน

ชื่อผู้สอน นางสาวพิกญา หวังปิตาณิชย์

วัตถุประสงค์	เนื้อหา	วิธีการสอน	สื่อและอุปกรณ์	การประเมินผล
	บทนำ ผู้สูงอายุคือผู้ที่มีอายุ 60 ปีขึ้นไป เป็นวัยที่มีระบบการทำงานของร่างกายที่เปลี่ยนแปลงไป มีความเสื่อมถอยลง และจากการเปลี่ยนแปลงสภาพแวดล้อม การดำเนินชีวิตและพฤติกรรมสุขภาพที่ผ่านมาของบุคคลคนนั้นจึงเป็นสาเหตุของการเกิดโรคและปัญหาสุขภาพอันได้แก่ความเจ็บป่วยด้วยโรคเรื้อรัง การเกิดภาวะสมองเสื่อม การหกล้ม อีกทั้งปัญหาสุขภาพยังนำมาสู่ปัญหาการทำกิจวัตรประจำวันนำมาสู่การเกิดภาวะพึ่งพิงและภาวะทุพพลภาพได้ เนื้อหา ผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง หมายถึงผู้สูงอายุที่มีการสูญเสียความสามารถในการประกอบกิจกรรมต่าง ๆ ได้อย่างเป็นอิสระด้วยตัวของตนเอง มีความยากลำบาก	วิธีการ: บรรยาย	อุปกรณ์: ภาพพลิก เอกสาร ประกอบคำ บรรยายและ คู่มือให้ คำแนะนำ	ความสนใจ ฟังการ บรรยายและ การถาม ตอบ

วัตถุประสงค์	เนื้อหา	วิธีการสอน	สื่อและอุปกรณ์	การประเมินผล
1. บอกความหมายและความสำคัญของ การดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงได้	ในการใช้ชีวิตประจำวันทำให้มีความต้องการการดูแลช่วยเหลือจากบุคคลอื่น เช่น ความต้องการการดูแลตนเองในกิจกรรมพื้นฐาน ได้แก่ การอาบน้ำ การทำความสะอาดร่างกาย การแต่งตัว การจับถ่าย การลุกนั่งหรือการเดินและเคลื่อนไหว การรับประทานอาหาร และรวมไปถึงการทำกิจกรรมอื่น ๆ ที่จำเป็นต่อการดำเนินชีวิตปกติ เช่น การเดินทาง การซื้อของ การนับเงินทอนเงิน การทำความสะอาดบ้านเรือน การหุงหาอาหาร นอกจากนั้นแล้วผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงยังต้องการความรัก ความอบอุ่น ความปลอดภัย การดูแลช่วยเหลือทั้งในด้านร่างกาย จิตใจ การอยู่ร่วมกันในสังคม รวมไปถึงความต้องการด้านการเงินสำหรับการใช้จ่ายในชีวิตประจำวันและความต้องการความปลอดภัยจากสิ่งแวดล้อมรอบตัว ผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิงมักจะมี ความเสื่อมถอยของร่างกายและจิตใจ เช่น มีสายตาฟ้าฟางจากต้อกระจก ต้อหิน หงื่ออก และฟันร่น หูตึง ไม่ค่อยได้ยิน ชิมเศร้า หงุดหงิดง่าย รวมไปถึงมีโรคเรื้อรังต้องทานยาเป็นประจำและต้องดูแลรักษาพยาบาลอย่างเช่น ความดันโลหิตสูง เบาหวาน ภาวะสมองเสื่อม • •			

APPENDIX F

Caregiving for Dependent Elders Booklet

คู่มือการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง

(สำหรับผู้ดูแล)

เรื่อง : ปัญหาและความต้องการการดูแล



จัดทำโดย นางสุพิชญา หวังปิติพาณิชย์

นักศึกษาปริญญาเอก คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

พ.ศ. ๒๕๕๖

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

APPENDIX G

Permission to Use Instrument



ที่ ศษ ๖๓๑๓ (๓)/๔๔๔๔/๔๔

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
๑๑๐/๔๐๖ ถนนอินทวิโรด ตำบลศรีภูมิ
อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ ๕๐๑๐๐

๑๐ กันยายน ๒๕๕๖

เรื่อง ขออนุญาตใช้เครื่องมือการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์

เรียน รองเลขาธิการมูลนิธิสถาบันวิจัยและพัฒนาผู้สูงอายุไทย

ด้วย นางสุพิชญา พ่วงปิณฑาณิชย์ รหัสประจำตัว ๕๑๑๒๕๖๐๐๘ นักศึกษาระดับปริญญาเอก หลักสูตรพยาบาลศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพยาบาลศาสตร์ หลักสูตรปกติ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้รับอนุมัติให้ทำการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ เรื่อง "ผลของโปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพผู้ดูแลในครอบครัวต่อความสามารถในการดูแลและคุณภาพการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง โดยมี ๑) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศิริวิรัตน์ ปานอุทัย ๒) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ณกพร สุคำวัง ๓) รองศาสตราจารย์ ดร. ดวงฤดี ลาสุขะ และ ๔) ศาสตราจารย์ นายแพทย์สุทธินิจ จิตตพงษ์กุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ มีความประสงค์จะขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัยแบบคัดกรองผู้สูงอายุที่ต้องพึ่งพิงสำหรับอาสาสมัครสาธารณสุข ของ ๑) รองศาสตราจารย์ ดร. นินจา ไปธิบาล ๒) นายแพทย์อนุ วาทิสุนทร และ ๓) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศิริวิรัตน์ ปานอุทัย พ.ศ. ๒๕๕๖ ซึ่งเป็นลิขสิทธิ์ของมูลนิธิสถาบันวิจัยและพัฒนาผู้สูงอายุไทย เพื่อนำไปประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ในเรื่องดังกล่าวข้างต้น

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จึงขออนุญาตให้นักศึกษาใช้เครื่องมือการวิจัยเพื่อนำไปประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ในเรื่องดังกล่าวข้างต้น อันจะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาทางการพยาบาลต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุญาต จักเป็นพระคุณยิ่ง

เซ็น สุคนธ์ กั้ว
เป็นเลขาฯ คณะพยาบาลศาสตร์
ขออนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัย AOB ในพื้นที่
วิทยานิพนธ์ คือ

เซ็นนางพินิจสุภาภรณ์

นพญ
๕๔ ๙๔. ๕๔

ขอแสดงความนับถือ


(อาจารย์ ดร. สุภาวรัตน์ วงศ์ศิริคุณ)
ผู้ช่วยคณบดี ปฏิบัติการแทน
คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

งานบริการการศึกษา และพัฒนาศักยภาพนักศึกษา

โทรศัพท์ ๐ ๕๓๑๙ ๖๐๖๕, ๐ ๕๓๑๙ ๓๐๓๙, ๐ ๕๓๑๙ ๓๐๑๕

โทรสาร ๐ ๕๓๑๙ ๓๐๓๕

ผู้ประสานงาน : นางสุพิชญา พ่วงปิณฑาณิชย์ โทรศัพท์ ๐ ๕๑๑๖ ๒๕๓๖ ๙

ขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย

Virapun Wirojratana

Inbox

14 มิถุนายน 2013 16:21

เรียน คุณ สุพิชญา หวังปิตินันท์

ตามที่คุณ สุพิชญา หวังปิตินันท์ ได้ขออนุญาตใช้ แบบประเมินความพร้อมในการดูแลสำหรับผู้ดูแล เพื่อนำไปประกอบการทำวิทยานิพนธ์เรื่อง "ผลของโปรแกรมการเสริมสร้างศักยภาพผู้ดูแลในครอบครัวต่อความสามารถในการดูแลและคุณภาพการดูแลและคุณภาพการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง" นั้น

ดิฉันอนุญาตให้ใช้แบบประเมินความพร้อมในการดูแลและยินดีให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการใช้แบบประเมิน

ขอแสดงความนับถือ

ผศ.ดร. วีราพรรณ วิโรจน์รัตน์

Supichaya Wangpitipanit

ถึง: Virapun Wirojratana

Sent Items

12 มิถุนายน 2013 18:32

From: Supichaya Wangpitipanit

Sent: Wednesday, June 12, 2013 6:32 PM

To: Virapun Wirojratana

Subject: ขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย

เรียน ผศ.ดร.วีราพรรณ วิโรจน์รัตน์

ด้วยดิฉัน นางสาวสุพิชญา หวังปิตินันท์ นักศึกษาปริญญาเอก หลักสูตรพยาบาลศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพยาบาลศาสตร์(หลักสูตรปกติ) คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้รับอนุมัติให้ทำการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ เรื่อง "ผลของโปรแกรมการเสริมสร้างศักยภาพผู้ดูแลในครอบครัวต่อความสามารถในการดูแลและคุณภาพการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง" โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศิริรัตน์ ปานอุทัย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กนกพร สุคำวัง รองศาสตราจารย์ ดร. ดวงฤดี ลาสุขะ และศาสตราจารย์ นพ. สุทธิชัย จิตพันธ์กุลเป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ มีความประสงค์จะขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย แบบประเมินความพร้อมในการดูแลสำหรับผู้ดูแลซึ่งเป็นลิขสิทธิ์ของท่านเพื่อนำไปประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ในเรื่องดังกล่าวต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุญาต จักเป็นพระคุณยิ่ง

ขอขอบคุณค่ะ

สุพิชญา หวังปิตินันท์

โทร ๐๘๑-๙๖๒๘๗๒๙

ที่ ศธ 0512.11/1615



คณะพยาบาลศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
อาคารบรมราชชนนีศรีศดพรพรช ชั้น 11
ถนนพระราม 1 แขวงวังใหม่ เขตปทุมวัน
กรุงเทพฯ 10330

14 ตุลาคม 2556

เรื่อง อนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัย

เรียน คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

อ้างถึง หนังสือ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่ ศธ 6393 (7)/3976 ลงวันที่ 13 กันยายน 2556
เรื่อง ขออนุญาตใช้เครื่องมือการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่า นางสาวสุพิชญา หวังปิตินาณชัย รหัสประจำตัว 511251008 นักศึกษาปริญญาเอก หลักสูตรพยาบาลศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพยาบาลศาสตร์ หลักสูตรปกติ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้รับอนุมัติให้ทำการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ เรื่อง “ผลของโปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพผู้ดูแลในครอบครัวต่อความสามารถในการดูแลและคุณภาพการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง” มีความประสงค์จะขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย คือ แบบประเมินความสามารถในการดูแล ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ เรื่อง “ปัจจัยคัดสรรที่มีความสัมพันธ์กับความสามารถในการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะสมองเสื่อมของผู้ดูแลในครอบครัว” ของ นางสาวเตือนใจ ภักดีพรหม นั้น คณะพยาบาลศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ยินดีและอนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัยดังกล่าวได้ โดยขอให้ผู้ใช้แจ้งผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ ในการปรับปรุงเครื่องมือให้คณะพยาบาลศาสตร์ทราบด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร. สุรีพร ชนศิลป์)
คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

ฝ่ายวิชาการ

โทร. 0-2218-1129 โทรสาร. 0-2218-1130

 **Phillips, Linda** <lrphillips@ucla.edu> 11/9/56 ☆  

ถึง ฉัน ▾

Hi,

You have my permission to use the scale. Hope it works well for you. Let me know.

Linda R. Phillips, PhD, RN, FAAN
Professor and Audriene H. Moseley Endowed Chair in Nursing
Director, Center for the Advancement of Gerontological Nursing Science

From: Supichaya Wangpitipantit [supichayawangpitipantit@gmail.com]
Sent: Tuesday, September 10, 2013 9:11 PM
To: Phillips, Linda; Phillips, Linda
Subject: Re: Asking of permission

Asking of permission

กล่องจดหมาย x



Supichaya Wangpitipantit <supichayawangpitipantit@gmail.com>
ถึง Lrphillips, lrphillips ▾

31/5/56 ☆



Dear Professor Linda Phillips,

My name is Supichaya Wangpitipantit, I am a doctoral student in The Doctor of Philosophy Program in Nursing, Faculty of Nursing, Chiang Mai University, Thailand. My dissertation in the topic; "*Effects of Family Caregiver Capacity Building Program on Care Ability and Quality of Care of Dependent Elders*" In my study, "*Quality of Family Caregiving*" is one of the independent variable for this program.

I study about family caregiving and met your papers. Would you mind if I ask for permission to see your instrument, "The QUALCARE scale" (Phillips, Morrison, & Chae, 1990a; 1990b) and may be modified it to use in my study? Please let me know about this asking of permission.

Thank you so much for your kindness.

Best regards,

Supichaya Wangpitipantit
40/16 Mitsumpan, Chan Rd., Watprayakrai,
Bangklorlam, Bangkok, Thailand, 10120.
Tel: 6681962-8729
Email: Supichayawangpitipantit@gmail.com
Supichaya.wan@mahidol.ac.th

Office: 662-2010731
Ramathibodi Nursing School,
Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital,
Mahidol University. Thailand.

APPENDIX H

Permission to Data Collection

ที่ ศธ ๖๓๔๓ (๓)/ ๔๐๗/๗



คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
๑๑๐/๔๐๖ ถนนอินทวิโรจ ตำบลศรีภูมิ
อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ ๕๐๒๐๐

๑๔ กันยายน ๒๕๕๖

เรื่อง ขออนุญาตให้นักศึกษาพยาบาลระดับปริญญาเอกเข้าเก็บข้อมูลประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์

เรียน สาธารณสุขอำเภอบางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. บทคัดย่อโครงการวิจัย จำนวน ๑ ฉบับ
๒. เครื่องมือการวิจัย จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วย นางสาวสุพิชญา หวังปิตินาณิชย์ รหัสประจำตัว ๕๑๑๒๕๑๐๐๘ นักศึกษาปริญญาเอก หลักสูตรพยาบาลศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพยาบาลศาสตร์ หลักสูตรปกติ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้รับอนุมัติให้ทำการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ เรื่อง "ผลของโปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพผู้ดูแลในครอบครัวต่อความสามารถในการดูแลและคุณภาพการดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง" โดยมี ๑) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ศิริรัตน์ ปานอุทัย ๒) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กนกพร สุคำวัง ๓) รองศาสตราจารย์ ดร. ดวงฤดี ลาสุระ และ ๔) ศาสตราจารย์ นายแพทย์สุทธิชัย จิตะพันธ์กุล เป็นคณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ มีความประสงค์จะขออนุญาตเข้าเก็บข้อมูลจากผู้ดูแลผู้สูงอายุในตำบลบ้านกรวด และ ตำบลสามเรือน อำเภอบางปะอิน จังหวัดพระนครศรีอยุธยา จำนวน ๔๘ ราย ในระหว่างเดือนธันวาคม พ.ศ. ๒๕๕๖ ถึง เดือนพฤษภาคม ๒๕๕๗ โดยใช้ ๑) แบบคัดกรองผู้สูงอายุที่ต้องพึ่งพิงสำหรับอาสาสมัครสาธารณสุข ๒) แบบประเมินความพร้อมของผู้ดูแล ๓) โปรแกรมเสริมสร้างศักยภาพของผู้ดูแลผู้สูงอายุที่มีภาวะพึ่งพิง ๔) แบบประเมินความสามารถในการดูแล และ ๕) แบบประเมินคุณภาพการดูแล เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ในเรื่องดังกล่าวข้างต้น

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จึงขออนุญาตให้นักศึกษาเข้าเก็บข้อมูลในเขตพื้นที่ดังกล่าว เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ อันจะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาทางการพยาบาลต่อไป ทั้งนี้ นักศึกษาจะมาทำการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเอง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุญาต จักเป็นพระคุณยิ่ง
เสนอ - สาธารณสุขอำเภอบางปะอิน

เพื่อทราบ
ในกรณีที่มีการคัดค้าน
นักศึกษามาเก็บข้อมูล
ในพื้นที่ดังกล่าวไว้

ขอแสดงความนับถือ

(อาจารย์ ดร. สุภารัตน์ วงศ์ศิริคุณ)

ผู้ช่วยคณบดี ปฏิบัติการแทน

คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

โดยศาสตราจารย์
23 ก.ย. 2556

งานบริการการศึกษา และพัฒนาคุณภาพนักศึกษา

โทรศัพท์ ๐ ๕๑๔๔ ๖๐๖๕, ๐ ๕๑๔๔ ๙๐๗๙, ๐ ๕๑๔๔ ๕๑๑๕

โทรสาร ๐ ๕๑๔๔ ๙๐๗๕

ผู้ประสานงาน : นางสุพิชญา หวังปิตินาณิชย์ โทรศัพท์ ๐๘๑ ๙๖๒๔๗๒๗

APPENDIX I

List of Experts

There were five experts of content validation the family caregiver capacity building program, teaching plan, caregiving for the dependent elders booklet, demographic data form for dependent elders and the family caregivers, scenarios, caregiver's care ability scale and as follows:

1. Professor Sasipat Yodpet
Faculty of Social Administration Thammasat University, Bangkok, Thailand
2. Associate Professor Dr. Jiraporn Kespichayawattana
Faculty of Nursing, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand
3. Associate Professor Dr. Yupapin Sirapo-Ngam
Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Bangkok, Thailand
4. Associate Professor Prakong Intarasombat
Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine, Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Bangkok, Thailand
5. Manoo Vathisunthorn, M.D.
Former Senior Medical Officer, Bureau of Health Promotion,
Ministry of Public Health, Nonthaburi

Two back translators for Quality of Care Assessment Scale were.

1. Ms. Potchanart Emsiranant
Research Institute for Health Sciences, Chiang Mai University,
Chiang Mai, Thailand
2. Ms. Debbie Lertkulvanich
Professional Translators, Interpreters, and Proofreaders,
Nakorn Patom, Thailand

APPENDIX J

Additional Analysis

Assumptions Testing

At 12-Weeks

Normal Distribution: *Kolmogorov-Smirnov Test of the Experimental Group*

Overall Caregiver's Care Ability		Pretest	Posttest
N		26	26
Normal Parameters(a,b)	Mean	48.00	57.65
	Std. Deviation	3.589	2.911
Most Extreme Differences	Absolute	.115	.183
	Positive	.115	.183
	Negative	-.077	-.142
Kolmogorov-Smirnov Z		.588	.935
Asymp. Sig. (2-tailed)		.879	.346

a Test distribution is Normal.

b Calculated from data.

Normal Distribution: *Kolmogorov-Smirnov Test of the Control Group*

Overall Caregiver's Care Ability		Pretest	Posttest
N		29	29
Normal Parameters(a,b)	Mean	48.79	49.14
	Std. Deviation	3.931	4.438
Most Extreme Differences	Absolute	.103	.072
	Positive	.090	.064
	Negative	-.103	-.072
Kolmogorov-Smirnov Z		.556	.388
Asymp. Sig. (2-tailed)		.916	.998

a Test distribution is Normal.

b Calculated from data.

At 24-Weeks

Normal Distribution: *Kolmogorov-Smirnov Test of the Experimental Group*

Overall Quality of Care		Pretest	Posttest
N		24	24
Normal Parameters(a,b)	Mean	123.96	117.29
	Std. Deviation	13.921	13.360
Most Extreme Differences	Absolute	.179	.199
	Positive	.179	.181
	Negative	-.116	-.199
Kolmogorov-Smirnov Z		.875	.975
Asymp. Sig. (2-tailed)		.429	.298

a Test distribution is Normal.

b Calculated from data.

Normal Distribution: *Kolmogorov-Smirnov Test of the Control Group*

Overall Quality of Care		Pretest	Posttest
N		25	25
Normal Parameters(a,b)	Mean	123.84	122.80
	Std. Deviation	24.224	25.292
Most Extreme Differences	Absolute	.176	.201
	Positive	.176	.201
	Negative	-.111	-.173
Kolmogorov-Smirnov Z		.878	1.005
Asymp. Sig. (2-tailed)		.423	.264

a Test distribution is Normal.

b Calculated from data.

Effect size of present study

In this study, the researcher who did the RCT research to test the family caregiver capacity building program on caregiver's care ability and quality of care presented data that could be used for calculating the effect size using Cohen's formula as follows (Cohen, 1988).

$$\text{Cohen's } d = M_1 - M_2 / s$$

$$\text{where } s = \sqrt{[(s_1^2 + s_2^2) / 2]}$$

$$r = d / \sqrt{(d^2 + 4)}$$

Where, d = Effect size index of t-test.

M_1 and M_2 = Sample means of group 1 and group 2 respectively.

s_1 and s_2 = Sample Standard deviations of group 1 and group 2 respectively.

r = Effect-size coefficient.

Criteria for evaluating effect size (d) (Cohen, 1988):

$0 < d < 0.2$ = Small effect

$0.2 < d < 0.8$ = Medium effect

$d > 0.8$ = Large effect

The effect sizes of caregiver's care ability and quality of care in experiment group and control group with unequal sample sizes were as below:

Variables	The experiment group and control group	
	Cohen's d	Effect-size (r)
Caregiver's care ability	2.267	0.749
Quality of care	1.355	0.560

CURRICULUM VITAE

Name Mrs. Supichaya Wangpitipanit

Date of Birth May 30, 1975

Educational Background

- 2003 Master of Nursing Science (Gerontological Nursing)
Faculty of Nursing, Chulalongkorn University,
Bangkok, Thailand
- 1997 Bachelor's Degree of Nursing Science
Boromarajonani College of Nursing, Sawanpracharuk,
Nakhornsawan, Thailand

Scholarship The Office of the Higher Education Commission, Thailand

- Publications** Nuttakit, S., & Kespichayawattana, J. (2003). Behavioral management for urinary incontinence problem in elderly women. *Journal of Gerontology and Geriatric Medicine*, 14(4), 25-33.
- Nuttakit, S., & Kespichayawattana, J. (2004). The effect of behavioral management based on symbolic model via video media upon urinary incontinence among Thai elderly women. *The Thai Journal of Nursing Council*, 19(3), 58-70.
- Thrakul, S., Nuntawan, C., & Wangpitipanit, S. (2009). A Cardiopulmonary resuscitation evaluation in community. *Journal of Health Science*, 18(4), 597-605.

Professional Experiences

- 2003-present Lecturer of Community Health Nursing Department,
Ramathibodi School of Nursing,
Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital,
Mahidol University, Bangkok, Thailand
- 1997-2003 Registered nurse at Gynaecology Ward,
Sawanpracharuk Hospital, Nakhorn Sawan, Thailand



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved